

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 96 (1978)
Heft: 115

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preis: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 115 – 1585

Bern, Samstag, 20. Mai 1978
Berne, samedi, 20 mai 1978

96. Jahrgang
96^e année

N° 115 – 20. 5. 1978

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt,
Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A. Rh., St. Gallen, Aargau,
Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
Marchi di fabbrica e di commercio 292762–292784

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Kt. Bern (1892)

Gemeinschuldner: Lerch Transport AG Bern in Liquidation, Dalma-
ziquai 59, 3005 Bern.

Datum der Eröffnung: 20. April 1978.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 8. Juni 1978.

3000 Bern, den 16. Mai 1978

Konkursamt Bern

Kt. Bern (1906)

Schuldnerin: Schärer & Sohn Kommanditgesellschaft, Hauptstrasse
112, 4203 Grellingen.

Datum der Eröffnung: 28. April 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 8. Juni 1978.

4242 Laufen, den 17. Mai 1978

Konkursamt Laufen

Kt. Schwyz (1890)

Gemeinschuldner: Bruggmann Peter, geb. 1945, von Degersheim, in
8856 Tuggen, Bollenberg.

Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1978 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 9. Juni 1978.

Falls die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 30. Mai
1978 beim Konkursamt March in 8853 Lachen schriftlich Einsprache
erhebt, gilt die Konkursverwaltung ausdrücklich als ermächtigt,
sämtliche bewegliche Aktiven freihändig zu verwerten. Den Gläubig-
ern steht das Recht zu, innert gleicher Frist schriftliche Kaufs-
angebote zu unterbreiten.

8853 Lachen, den 16. Mai 1978

Konkursamt March

Kt. Zug (1903)

Gemeinschuldnerin: Projekt-Finanz AG, zurzeit ohne Domizil, frü-
her Neugasse 10, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 12. Juni 1978.

6300 Zug, den 17. Mai 1978

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Zug (1904)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Lüdi Fritz, geb. 1. April 1936, von Heimiswil BE, Unterneh-
mer, Landgemeindeplatz 11, 6300 Zug, früher in Schwerzenbach,
Bahnhofstrasse 11, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kan-
tons Zug am 3. Mai 1978 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt
später.

6300 Zug, den 17. Mai 1978

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer
sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs
créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de
preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de
toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annon-
cer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les
frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au rem-
boursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal
sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités
à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant
à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou
en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annon-
cées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeu-
ble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil
également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence
d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit
dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes
ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de
l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute
de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de
leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres
garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de
remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister
aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(1873²)

Gemeinschuldnerin: Immobilien AG Effretikon, Aktiengesellschaft,
mit Sitz in Illnau-Effretikon, Adresse: Industriestrasse 5, 8307 Effre-
tikon.

Eigentümerin des folgenden Grundstückes: ca. 16 a 25 m² Wiesen
im Vogelsang, Effretikon, Stadt Illnau-Effretikon (Parzelle Nr. 7181,
Grundregister Rikon Blatt 262).

Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist (auch für Dienstbarkeiten): bis 9. Juni 1978.

8308 Illnau, den 20. Mai 1978

Konkursamt Illnau

Kt. Zürich

(1936)

Gemeinschuldner: Weiss Emil, geb. 1944, von Elsau ZH, Plattenle-
ger, Alvierstrasse 27, 8804 Au-Wädenswil.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Mai 1978.

Summarisches Verfahren gemäss SchKG 231.

Eingabefrist: bis 12. Juni 1978.

8820 Wädenswil, den 18. Mai 1978

Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(1574¹)

Gemeinschuldner:

Nachlass des am 15. Juni 1977 verstorbenen Speerli-Fischer William
John, geb. 24. März 1923, von Kilchberg, wohnhaft gewesen Aubri-
gstrasse 14, in 8810 Horgen. Inhaber des Treuhandbüros Willy
Speerli, «Exacta», Gemeineweg 5, 8047 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 14. März 1978.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 5. Mai 1978, 15 Uhr, im Büro
des Konkursamtes Horgen, an der alten Landstrasse 24, 8810 Horgen
(Schinzenhof).

Eingabefrist: bis 26. Mai 1978.

8810 Horgen, den 25. April 1978

Konkursamt Horgen:
R. Zollinger, Notar-Stellvertreter

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am
Samstag veröffentlicht. Die Auf-
träge müssen bis spätestens Dienst-
tag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12
Uhr, beim Schweizerischen Handels-
amtsblatt, Postfach 2170, 3001
Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont
publiés chaque mercredi et samed-
i. Les ordres doivent parvenir à la
Feuille officielle suisse du com-
merce, case postale 2170, 3001 Ber-
ne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12
heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Hän-
den eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch
machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen
oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine,
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem
betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurs-
ses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forde-
rungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen
und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die
Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen
Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantona-
len Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und
noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter
Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter
Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht an-
gemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Er-
werber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht wer-
den, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilge-
setzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der
Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungs-
fall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus
andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht
binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei
Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlas-
sung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Lieg-
schaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, ha-
ben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen
Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen
des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Basel-Landschaft

Gemeinschuldnerin: Trucks-Import AG, Giebenach.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1978 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 3000.– Kostenvorschuss leistet.

Eingabefrist: 7. Juni 1978.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis am 7. Juni 1978 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt Liestal zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4410 Liestal, den 16. Mai 1978

Konkursamt Liestal

Kt. Aargau

Gemeinschuldner: Siegenthaler Hans, 1944, Maschinist, von Trub-schachen, in Spreitenbach, Bahnhofstrasse 49.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Mai 1978 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 9. Juni 1978.

5400 Baden, den 20. Mai 1978

Konkursamt Baden

Kt. Aargau

Gemeinschuldner: Gasser Peter, 1944, Architekt, von Zeiningen, in 5256 Zeihen, Stauffel.

Datum der Konkurseröffnung: 17. November 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Insolvenzerklärung).

Eingabefrist: bis 10. Juni 1978.

5200 Brugg, den 20. Mai 1978

Konkursamt Laufenburg
Postfach, 5200 Brugg

(1891) Ct. de Genève

Failli: Amacher Jean-Michel, 9 avril 1945 BE, boulanger, domicilié 6, rue de Soleure, à Genève, exploitant précédemment une boulangerie-pâtisserie-traiterie sise 48, rue du Rhône, à Genève, et un autre établissement à l'enseigne «Au Four du Molard» sis 3, rue Neuve du Molard, à Genève, et précédemment régie d'annonces et courtage publicitaire sis 16, rue du Marché, à Genève.

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par le failli
Sur la commune de Chaney, GE

Copropriété pour $\frac{3}{4}$ de la parcelle n° 2104, plan 10, sise chemin de Champlong, d'une contenance totale de 4427 m², nature: places, jardins et parcs.

Sur la commune de Chippis, VS

Copropriété de $\frac{1}{4}$ pour:

– parcelle n° 917, folio 9, au lieudit «Clives-Fond», nature: pré d'une contenance totale de 667 m².

– parcelle n° 957, folio 9, au lieudit «Clives-Fond», nature: jardin d'une contenance totale de 253 m².

1211 Genève, le 22 mai 1978

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

(1875) Kt. Solothurn

Über Swessam AG., Handel mit Uhren, Kleinwaren und Schmuck, Solothurnstrasse 149, 2540 Grenchen, Geschäftsstelle s.Zt. Hugistrasse 2, 2500 Biel, ist durch Verfügung des Obergerichtes des Kantons Solothurn vom 12. April 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 3. Mai 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Juni 1978 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

2540 Grenchen, den 11. Mai 1978

Konkursamt Lebern,
Filiale Grenchen-Bettlach

Ct. de Vaud

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Aigleroute S.A., société anonyme dont le siège est à Aigle, par ordonnance rendue le 21 avril 1978 par le président du Tribunal du district d'Aigle a été, en suite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 11 mai 1978 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 mai 1978 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens de la société à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

1860 Aigle, le 12 mai 1978

Office des faillites d'Aigle:
F. Bigler, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Aargau

Gemeinschuldner: Mohni Fritz, 1925, Vorarbeiter, von Rüegsau BE, in 5264 Gipf-Oberfrick, Maiweg 237.

Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Versandhaus «Frimoso» Koblenz Fritz Mohni,

Handel mit Haushaltsgegenständen aller Art, Einzelmöbeln, Textil- und Schuhwaren, Uhren- und Bijouterie, Sportartikeln, Büchern und Zeitschriften, chemisch-technischen und kosmetischen Produkten und anderen ähnlichen Artikeln.

Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Insolvenzerklärung).

Eingabefrist: bis 10. Juni 1978.

5200 Brugg, den 20. Mai 1978

Konkursamt Laufenburg
Postfach, 5200 Brugg

(1894) Kt. Zürich

Über die Nova-Press AG Zürich, Hallwylstrasse 71, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. April 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. Mai 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Mai 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8026 Zürich, den 16. Mai 1978

Konkursamt Aussersihl-Zürich

Kt. Thurgau

Gemeinschuldnerin: Senn Yvonne, 30. Dezember 1948, von Wil SG, Boutique «Ali Baba», Frauenfeld und Wallisellen.

Datum der Konkurseröffnung: 13. April 1978 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, für die Durchführung des ordentlichen Verfahrens einen Kostenvorschuss von Fr. 1000.– leistet.

Eingabefrist: 9. Juni 1978 (Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Frauenfeld zu richten).

8500 Frauenfeld, den 11. Mai 1978

Für das Konkursamt Frauenfeld
Betreibungsamt Frauenfeld

(1872) Kt. Zürich

Über die Utonia AG, Adlikon, Bachtobelstrasse 49, 8106 Adlikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 21. April 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 10. Mai 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Mai 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, den 16. Mai 1978

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

(1908)

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 294–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Ct. de Vaud

Faillie: A. & J. Aubert SA, Ecublens.

Prononcé du 10 mai 1978.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 9 juin 1978.

1110 Morges, le 20 mai 1978

Office des faillites

(1895) Kt. Zürich

Über die Oekovit AG, Bachtobelstrasse 49, 8106 Adlikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 21. April 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 10. Mai 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Mai 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, den 16. Mai 1978

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

(1909)

Kt. Zürich

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die MSZ Maschinenbau & Schweisswerk Zürich AG, mit Sitz in Zürich, Seebacherstrasse 161, 8052 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Mai 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitsverfahren besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Oerlikon-Zürich schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8050 Zürich, den 16. Mai 1978

Konkursamt Oerlikon-Zürich:
R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Ct. de Vaud

Failli: Hänni Michel-Otto, né en 1931, de Toffen BE et Le Locle NE, mécanicien automobile, chemin de la Maraiche 5, 1802 Corseaux, exploitant du Garage des Gonelles, à Corseaux, route de Lavaux.

Date de l'ouverture: 3 mai 1978.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: jusqu'au 9 juin 1978.

1800 Vevey, le 12 mai 1978

Office des faillites de Vevey

(1874) Kt. Zug

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 11. April 1978 den Konkurs über die Realtone AG, Loretohöhe 1, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 9. Mai 1978 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Mai 1978 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 17. Mai 1978

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Zürich (1924) Ergänzung des Kollokationsplanes Im Konkurs über Christen Walter Urs, lic. rer. pol., geb. 1928, von Rumendingen BE, Kaufmann, wohnhaft Morgenstrasse 43, Wetzikon ZH, liegt der infolge nachträglicher Forderungsanerkennungen und -eingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wetzikon (Bahnhofstrasse 184, Ober-Wetzikon) zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der Kollokationsplanergänzungen sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Mai 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. 8620 Wetzikon, den 17. Mai 1978 Konkursamt Wetzikon	Kt. Basel-Stadt (1980) Gemeinschuldner 1. Burget & Co. Basel, Froburgstrasse 25, Basel (Betriebsbüro Augst BL, Rheinstrasse 60). 2. Walter & Klein AG, Gotthelfstrasse 106, Basel. Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen. 4001 Basel, den 20. Mai 1978 Konkursamt Basel-Stadt	Kt. Aargau (1916) Kollokationsplan und Inventar Im summarischen Konkursverfahren der Firma Xuvit Rohstoffe AG, 5600 Lenzburg, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis sowie Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 31. Mai 1978, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. 5600 Lenzburg, den 17. Mai 1978 Konkursamt Lenzburg
Kt. Luzern (1914) Im Konkurs über die Firma Möbel Matthof AG, Matthofring 62, 6005 Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird. 6000 Luzern, den 20. Mai 1978 Konkursamt Luzern-Stadt	Kt. Basel-Landschaft (1881) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs der Wybal AG, Graham Bellstrasse 3, 4153 Reinach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Verfügungen über die Drittsprachen auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bzw. der Verfügungen über die Drittsprachen bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert zehn Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung. 4144 Arlesheim, den 18. Mai 1978 Konkursamt Arlesheim	Ct. Ticino (1913) Si rende noto che a contare dal 20 maggio 1978 è deposta presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta Fiom S.A., Rivera. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta. È pure depositato l'inventario (art. 32 al 2. Reg. Trib. Fed. 13 luglio 1911). 6900 Lugano, il 20 maggio 1978 Ufficio esecuzione e fallimenti del II° circondario di Lugano
Kt. Luzern (1915) Im Konkurs über Mandolini-Seeberger Silvia, früher Luzernerstrasse 92, in Ebikon, nun Talrain 37, 6043 Adligenswil, liegt der Kollokationsplan mit den zwei Lastenverzeichnissen bezüglich der Grundstücke Nr. 430 und 445 im Grundbuch Ebikon zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf. 6000 Luzern, den 20. Mai 1978 Konkursamt Luzern-Land	Kt. Aargau (1884) Im Konkurs über die Werner Hossli AG, Spreitenbach, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden und bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Presida Treuhand AG Aarau, Zelgstrasse 15, 5001 Aarau, vom 20. Mai 1978 an zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Bezirksgericht Baden einzureichen. 5001 Aarau, den 15. Mai 1978 Ausseramtliche Konkursverwaltung der Werner Hossli AG, Spreitenbach: Presida Treuhand AG Aarau	Ct. de Vaud (1883) Failli: Liquidation par voie de faillite de la succession de Zosso Maurice, entreprise de terrassements à Begnins, q.v. Le Muids, décédé le 5 novembre 1976. Date du dépôt: 20 mai 1978. Délai pour intenter action en opposition: 30 mai 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF). La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF). 1260 Nyon, le 20 mai 1978 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé
Kt. Schwyz (1882) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über Blatter Urs, geb. 1. April 1944, von Walzenhausen, Maler, wohnhaft Pfifferweg 5, 8806 Bäch, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höfe, 8832 Wollerau, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Mai 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Höfe, 8808 Pfäffikon, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen: a) beim Bezirksgericht Höfe, 8808 Pfäffikon, als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke, b) beim Konkursamt Höfe, 8832 Wollerau: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung – der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, – der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet. 8832 Wollerau, den 11. Mai 1978 Konkursamt Höfe Roosstrasse 1, 8832 Wollerau H.P. Zangerl	Kt. Aargau (1898) Im Konkursverfahren über die Carrosserie- und Fahrzeugbau Steiner AG, Oberdorf 1005, Kölliken, liegen der Kollokationsplan und das Inventar vom 20. bis 30. Mai 1978 den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Zofingen, Obere Vorstadt 38, 5000 Aarau, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Zofingen, 4800 Zofingen, und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Zofingen bis spätestens 30. Mai 1978 anhängig zu machen, ansonst Kollokationsplan und Inventar als anerkannt gelten. Allfällige Begehren um Abtretung von Ansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Zofingen zu stellen. 5000 Aarau, den 20. Mai 1978 Konkursamt Zofingen 5000 Aarau Kt. Aargau (1912) Neuaufgabe des Inventars Im summarischen Konkursverfahren des Pellanda Rinaldo, geboren 1945, Autospengler, Talacker 2, in Hägglingen, wird das Inventar in bezug auf einen Rechtsanspruch neu aufgelegt. Den Gläubigern wird Frist bis 30. Mai 1978 gesetzt, zur Stellung von Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG bezüglich dieses Anspruchs. Bei unbenütztem Fristablauf wird Verzicht angenommen. 5400 Baden, den 20. Mai 1978 Konkursamt Bremgarten 5400 Baden	Ct. du Valais (1910) Etat de collocation modifié Failli: Melchty Paul, entreprise de gypserie et peinture, à Sierre. Date du dépôt de l'état de collocation modifié: 22 mai 1978. Délai pour intenter action: dix jours. 3960 Sierre, le 16 mai 1978 Office des faillites de Sierre Le préposé: Ad. Salamin Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268) Clôture de la faillite (LP 268)
Kt. Basel-Stadt (1879) Nachtrag zum Kollokationsplan Gemeinschuldnerin: Dr. Pierre Pobé & Co. Edelmetall, Basel, Kommanditgesellschaft, St. Alban-Graben 8, Basel. Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen. 4001 Basel, den 20. Mai 1978 Konkursamt Basel-Stadt	Kt. Aargau (1911) Im summarischen Konkursverfahren des Galli Jakob, Automechaniker, Grubstrasse 477, Turgi, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 30. Mai 1978, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird. 5400 Baden, den 20. Mai 1978 Konkursamt Baden	Kt. Zürich (1885) Die Konkursverfahren über 1. Firma GRS-Chemische Reinigungs AG., Birchstrasse 3, 8057 Zürich, Betrieb einer chemischen Reinigung und 2. Renatus Wipf, geb. 11. Dezember 1919, von Zürich und Marthalen ZH, Bankprokurist, wohnhaft Lehenstrasse 22, 8037 Zürich, sind durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10. Mai 1978 als geschlossen erklärt worden. 8006 Zürich, den 12. Mai 1978 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich Tel. 01 28 94 26

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

9. Mai 1978.

Personalfürsorge-Stiftung der Dr. Eric Funk Holding AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1977, S. 3165). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 20. 4. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung der SPC Gebäude-Unterhalt und -Reinigung AG**, Zürich. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet nun «SPC Gebäude-Unterhalt und -Reinigung Zürich AG». Neue Adresse der Stiftung: Kanzleistrasse 17, in Zürich 4, c/o SPC Gebäude-Unterhalt und -Reinigung Zürich AG.

9. Mai 1978.

Angestellten-Pensionskasse der Zürcher Ziegeleien, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1977, S. 565). Die Unterschrift von Hans Heinrich Spoerry ist erloschen. Bertram Thurnherr führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates.

9. Mai 1978.

Arbeiter-Pensionskasse der Zürcher Ziegeleien, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1977, S. 478). Die Unterschrift von Hans Heinrich Spoerry ist erloschen. Bertram Thurnherr führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates. Jacob Schmidheiny führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Stiftungsrates.

10. Mai 1978.

Fürsorge- und Ferienkasse des Christlichen Holz- und Bauarbeiterverbandes, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Zeughausstrasse 39, in Zürich 4, c/o Christlicher Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz. Datum der Stiftungsurkunde: 6. 3. 1978. Zweck: Finanzielle Hilfe an in Not geratene Mitglieder des Christlichen Holz- und Bauarbeiterverbandes, Arbeitslosenfürsorge, Förderung der Weiterbildung und der Ferien durch Beiträge und durch Erstellen von Ferien-, Freizeit- und Bildungsstätten. Organe der Stiftung: Stiftungsrat, bestehend aus den Mitgliedern des Zentralvorstandes des Christlichen Holz- und Bauarbeiterverbandes, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Fraefel, von Uzwil und Genf, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Albert Matter, von Büren, in Zürich, 1. Vizepräsident des Stiftungsrates; Albert Perruchoud, von Chalais, in Marigny, 2. Vizepräsident des Stiftungsrates; Martin Unterhändler, von Hochdorf, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates und zugleich Verwalter, und Louis Zihlmann, von Wertheimstein und Schupfheim, in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, mit der Einschränkung jedoch, dass die beiden Stiftungsratsmitglieder Martin Unterhändler und Louis Zihlmann nicht unter sich zeichnen dürfen.

10. Mai 1978.

Stiftung Alterswohnungen Männedorf, in Männedorf, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 22. 3. 1978. Zweck: Bau, Betrieb und Unterhalt von Alterswohnungen. Die Wohnungen sind in erster Linie an betagte, nicht pflegebedürftige Einwohner von Männedorf zu vermieten. Die Politische Gemeinde kann der Stiftung auch weitere Bauten und Einrichtungen zugunsten der Betagten übertragen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Der Präsident oder der Vizepräsident des Stiftungsrates zeichnet mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien. Für die Stiftung führen demnach Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Morel, von Mägenwil und Männedorf, in Männedorf, Präsident des Stiftungsrates, oder Marianne de Mestral-Strehler, von Bern, in Männedorf, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, je mit Herbert Graf, von Wolfhalden AR, in Männedorf, oder Dr. Stefi Jent-Peyer, von Basel, in Männedorf, oder Paul Pfenniger, von Bäretswil, in Männedorf, oder Willy Rogger, von Oberkirch LU, in Männedorf, oder Margrit Zollikofer-Duppenthaler, von St. Gallen, in Männedorf, alle weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse: Bahnhofstrasse 10, c/o Gemeinderatskanzlei.

10. Mai 1978.

Raymond und Janine-Bollag-Stiftung, in Zürich 7, Sonnenbergstrasse 94, c/o Jeannine & Raymond Bollag, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 12. 4. 1978. Zweck: Förderung und Unterstützung der jüdischen und christlichen Kultuszwecke, gemäss näherer Umschreibung in der Stiftungsurkunde, Fürsorge für Alte, Invalide, Kranke, Gebrechliche oder Bedürftige, Betreuung und Förderung der Ausbildung unbemittelter Kinder und Jugendlicher, speziell in Kinderdörfern, Beihilfe an die Errichtung und den Betrieb von Krankenanstalten, Alters- oder Pflegeheimen, Förderung von Bestrebungen des Heimat- und Naturschutzes, Förderung von Wissenschaft und Kunst. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus den beiden Stiftern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Raymond Bollag, von Endingen, in Zürich, Präsident, und Jeannine Bollag, von Endingen, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

10. Mai 1978.

André und Nicole Bollag-Stiftung, in Zürich 7, Belsiostrasse 18, c/o André & Nicole Bollag, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 12. 4. 1978. Zweck: Förderung und Unterstützung jüdischer und christlicher Kultuszwecke, gemäss näherer Umschreibung in der Stiftungsurkunde, Fürsorge für Alte, Invalide, Kranke, Gebrechliche oder Bedürftige, Betreuung und Förderung der Ausbildung unbemittelter Kinder und Jugendlicher, speziell in Kinderdörfern, Beihilfen an die Errichtung und den Betrieb von Krankenanstalten, Alters- oder Pflegeheimen, Förderung von Bestrebungen des Heimat- und Naturschutzes, Förderung von Wissenschaft und Kunst. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus den beiden Stiftern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch André Bollag, von Endingen, in Zürich, Präsident, und Nicole Bollag, von Endingen, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

10. Mai 1978.

Fürsorge-Stiftung der Neuen Zürcher Zeitung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1977, S. 2430). Die Unterschriften von Dr. E. Luk Keller und Dr. Friedrich Luchsinger sind erloschen. Fritz Huber, Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Rudolf Friedrich, von und in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates.

10. Mai 1978.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma «Expografic Standbau» AG für den Bau von Messe- und Ausstellungsständen, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1975, S. 1202). Diese Stiftung ist mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 23. 3. 1978 durch Übertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRegV).

10. Mai 1978.

Wohlfahrtsstiftung der Textilwerk AG Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1976, S. 643). Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Textilwerk AG Zürich» usw. Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 30. 3. 1978 wurde diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Sie wird in Anwendung von Art. 104 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

10. Mai 1978.

Personalvorsorge-Stiftung der UNION Brikett-Verkauf AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 113 vom 15. 5. 1976, S. 1393). Unterschriften von Adolf Iselin und Dr. Harry Zweifel erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Mathys, von und in Zürich, Mitglied und zugleich Präsident des Stiftungsrates.

10. Mai 1978.

Fürsorge-Stiftung der Cinébrief Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1957, S. 1828). Diese Stiftung, deren Vermögen mit Genehmigung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 27. 10. 1977 an eine andere Wohlfahrtsstiftung übertragen wurde, ist aufgehoben worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRegV).

10. Mai 1978.

Stiftung zur Fürsorge für Angestellte und Arbeiter der Firma Naef & Co Lebensmittel en gros & détail, Graben 48, 8402 Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1974, S. 1303). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 28. 6. 1977 ist diese Stiftung aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRegV).

10. Mai 1978.

Familienhilfskasse des Verbandes Schweizerischer Buchbindermeister, in Zürich 5, Stiftung (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1961, S. 790). Mit Verfügung vom 22. 3. 1978 hat das Eidgenössische Departement des Innern (Aufsichtsbehörde) festgestellt, dass diese Stiftung untergegangen ist. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRegV).

11. Mai 1978.

Personalvorsorge-Stiftung der Planta Treuhandgesellschaft AG, in Zürich 8, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Dufourstrasse 116, in Zürich 8, c/o Planta Treuhandgesellschaft AG. Datum der Stiftungsurkunde: 17. 4. 1978. Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Planta Treuhandgesellschaft AG», in Zürich, sowie der angeschlossenen Firmen und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dr. Peter von Planta, von Zuz, Chur und Fürstenu, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, und Alfred Zgraggen, von Atinghausen, in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Mai 1978.

Emdo Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1977, S. 1929). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Otto J. Dufner, von Zürich, in Zufikon, Sekretär des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend).

11. Mai 1978.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma V. L. Aumann & Co, in Zürich 7 (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1973, S. 2126). Unterschrift von Donald Pietsch erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Bruno Jetzer, von Zollikon, in Küssnacht, Mitglied des Stiftungsrates.

11. Mai 1978.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Robert Brunner, in Kloten (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1968, S. 2151). Durch Übertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung ist diese Stiftung, da ihr Zweck unerreikbaar geworden ist, im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher mit Ermächtigung des Bezirksrates Bülach vom 2. 3. 1978 im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRegV).

12. Mai 1978.

Unterstützungsfonds der Buchdruckerei Müller, Werder & Co, Aktiengesellschaft, in Zürich 7, Stiftung (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1970, S. 2833). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 3. 3. 1978 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Patronale Personalstiftung der Buchdruckerei Müller, Werder & Co, AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Für- und Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Buchdruckerei Müller, Werder & Co, Aktiengesellschaft», in Zürich, und der mit ihr wirtschaftlich verbundenen Unternehmungen sowie der Hinterbliebenen der Arbeitnehmer gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift von Heinrich Bräm ist erloschen. Paul Müller, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rolf Huber, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

9. Mai 1978.

Personalfürsorge-Stiftung der Armand v. Ernst & Cie., in Bern (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1973, S. 2653). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 16. November 1976, genehmigt am 9. März 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern auf Antrag des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde, ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

9. Mai 1978.

Personalstiftung der Valéry AG, in Bern (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1976, S. 1310). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 19. Juli 1977, genehmigt am 20. September 1977, durch die Justizdirektion des Kantons Bern auf Antrag des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Avalex AG** in Bern. Die Unterschriften von Hanspeter Bollag, Präsident; Henri Glücksmann und Toni Kohli sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Alex Beil, von Adliswil, in Stettlen, Präsident; Inge Beil-Nussbaumer, von Adliswil, in Stettlen (beide neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1978.

Personalfürsorge-Stiftung der Gebr. Hänni AG, in Bern (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1974, S. 2075). Die Unterschrift von Otto Hänni, Vizepräsident, ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Stiftungsrates ist Rudolf Hänni, von Köniz, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

10. Mai 1978.

Garantiefonds der Erspariskasse Biel, in Biel (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1977, S. 478). Francis Pellaton, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Orpund.

10. Mai 1978.

Pensionskasse der Erspariskasse Biel, in Biel (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1976, S. 711). Francis Pellaton, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Orpund. Neue Adresse: Nidaugasse 35, bei Erspariskasse Biel.

Bureau Fraubrunnen

21. April 1978.

Stiftung Zentrum Tannacker, in Moosseedorf. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. 3. 1977 eine Stiftung. Sie bezweckt die Errichtung eines Beschäftigungszentrums mit Wohnmöglichkeiten zur Förderung und Erhaltung der körperlichen und geistigen Selbständigkeit behinderter Jugendlicher und Erwachsener. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 11 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident des Stiftungsrates zeichnet für die Stiftung kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder dem Sekretär. Es sind dies: Ernst Marti, von und in Rapperswil BE, als Präsident; Alfred Lüthi, von Lützflüh BE, in Bern, als Vizepräsident; Hans von Arx, von Stüsslingen SO, in Moosseedorf, als Sekretär, und Bernhard Langmeier, von Zollikon ZH, in Bern, als Kassier. Domizil: Tannackerstrasse 11.

Bureau Thun

10. Mai 1978.

Fürsorge-Stiftung der Firma Rubistar GmbH, in Thun, Unterstützung der Angestellten und Arbeiter (SHAB Nr. 218 vom 16. 9. 1972, S. 2425). Nachdem die Stiftung aufgehoben ist, wird dieselbe gestützt auf den Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 5. Mai 1978 von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRegV).

10. Mai 1978.

Fürsorgewerk der Gerberkäse AG, in Thun, Fürsorge für die Arbeitnehmer, Stiftung (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1976, S. 3626). Karl Gübeli ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde Fred Geiser, von Langenthal, in Konolfingen, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Lucerne – Lucerne – Lucerna

10. Mai 1978.

Stiftung für die Angestellten und Vorarbeiter der Fa. Balthasar & Co., in Hochdorf (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1967, S. 354). Stiftung für die Arbeiter und Arbeiterinnen der Fa. Balthasar & Co., in Hochdorf (SHAB Nr. 23 vom 5. 10. 1962, S. 2856).

Marie Müller-Renggli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsvorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Stocker, von und in Hochdorf. Bruno Amstad, Präsident, ist nun auch Bürger von Hochdorf.

Glarus – Glaris – Glarona

11. Mai 1978.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Stäger & Cie. A.G. Glarus, in Glarus. Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1968, S. 133). Ulrich Stiefel ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde gewählt: Fridolin Kundert, von und in Schwanden; er zeichnet zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

9. Mai 1978.

Pensionskasse der Ascoop, in Bern (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1975, S. 1571). Die Unterschrift von Jean Clivaz, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Emil Schacher (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Hugo Rohner, von Rehetobel, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Mai 1978.

Sparkasse der Ascoop, in Bern (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1975, S. 1571). Die Unterschrift von Jean Clivaz, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Emil Schacher (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Hugo Rohner, von Rehetobel, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Zug – Zoug – Zugo

11. Mai 1978.

Personalfürsorge-Stiftung der Aurea Treuhand AG, in Zug, Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre usw. (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1966, S. 3249). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 23. Dezember 1977 und gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zug vom 28. Juni 1977 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

11. Mai 1978.

Personalfürsorgestiftung der Saatzuchtgenossenschaft des Sensebezirks, in D ü d i n g e n, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1971, S. 725). Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden: Franz Perler, Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Hans Lehmann, von und in Schmiten, Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

8. Mai 1978.

Amerbach-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1960, S. 1472). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14. 3. 1978 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

8. Mai 1978.

Schweizerbund-Kinderfürsorge, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1951, S. 305). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 1. 3. 1978 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

9. Mai 1978.

Personalfürsorgestiftung der Hans Tschopp AG, in Basel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1965, S. 257). Änderung des Stiftungsstatuts durch Urkunde vom 6. 3. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 5. 1978. Stiftungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder. Domizil nun: Südquaistrasse 14, bei Hans Tschopp AG. Unterschrift Dr. Gottfried Berger, Stiftungsratspräsident, erloschen. Dr. Hans Rudi Tschopp, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Peter Tschopp, von Ziefen, in Dornach, Stiftungsratsaktuar (Mitglied). Unterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten oder dem Stiftungsratsaktuar neu: Dr. Werner Schneider, von Rapperswil BE und Binningen, in Binningen; Willipeter Fischer, von Basel, in Riehen, und Hans Peter Joerin, von Eptingen, in Wolfwil, alle Stiftungsratsmitglieder.

9. Mai 1978.

Dr. Eduard Bader-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1974, S. 3140). Unterschrift zu zweien neu: Willi Löliger, von Basel, in Kaiseraugst, Stiftungsratspräsident. Dr. Carl Bühler, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Paul Schönherr, Stiftungsratssekretär (Mitglied), ist nun auch Bürger von Oberwil BL.

9. Mai 1978.

Stiftung der Chemischen Fabrik Schweizerhall für Arbeiterfürsorge, in Basel (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1974, S. 3140). Unterschrift zu zweien neu: Willi Löliger, von Basel, in Kaiseraugst, Stiftungsratspräsident, und Ernst Huber, von Winterthur, in Basel, Stiftungsratsmitglied. Dr. Carl Bühler, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Paul Schönherr, Stiftungsratssekretär (Mitglied) ist nun auch Bürger von Oberwil BL.

11. Mai 1978.

Stiftung der Chemischen Fabrik Schweizerhall für Angestelltenfürsorge, in Basel (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1974, S. 3140). Unterschrift zu zweien neu: Willi Löliger, von Basel, in Kaiseraugst, und Dr. Carl Bühler, von Basel, in Muttens, Stiftungsratsmitglieder. Paul Schönherr, Stiftungsratssekretär (Mitglied), ist nun auch Bürger von Oberwil BL.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

9. Mai 1978.

Fürsorgestiftung für das Personal der Firmen Elteba AG Oberwil und GAP AG Oberwil BL, in Oberwil (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1977, S. 2510). Änderung der Stiftungsurkunde: 25. März 1978, mit Zustimmung des Amtes für Justizaufsicht der Justizdirektion vom 3. April 1978. Name der Stiftung neu: Fürsorgestiftung für das Personal der Firmen Elteba AG Oberwil und Tim Ticket System AG Oberwil BL.

9. Mai 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma Wolf Hunziker, in Reinach BL (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1969, S. 1504). Änderung der Stiftungsurkunde: 21. April 1978, mit Zustimmung des Amtes für Justizaufsicht der Justizdirektion vom 26. April 1978. Name der Stiftung neu: Personalfürsorgestiftung der Firma Wolf Hunziker AG.

9. Mai 1978.

Personalfürsorgestiftung der Landschäftler AG, in Liestal (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1968, S. 959). Aus dem Stiftungsrat infolge Demission ausgeschieden: Rudolf Riedi, Präsident, und Rolf Bosshard, Aktuar. Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Hans Rosenmund, von und in Liestal, Präsident, und Linus Studer, von Fülenbach, in Aarburg, Aktuar.

9. Mai 1978.

August Prader und Rosa Fehr-Stiftung, in Liestal, Bepflanzung und Pflege des auf dem Friedhof Liestal sich befindenden Familiengrabes der Testator und ihrer Angehörigen usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1975, S. 1033). Aus dem Stiftungsrat ist Walter Weisskopf-Bieler, Präsident, ausgeschieden. Unterschrift erloschen. An seine Stelle ist gemäss den Bestimmungen der Stiftungsurkunde und des Reglements Hansruedi Martin, von und in Frenkendorf, nachgerückt. Er führt als Präsident Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Mai 1978.

Fürsorgefonds der AG Aktiengesellschaft, in Pratteln (SHAB Nr. 260 vom 4. 11. 1972, S. 2863). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Gustav Herb. Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Alex Werder, von Nuglar-St. Pantaleon, in Nuglar-St. Pantaleon.

11. Mai 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma R. Martin AG, bisher in Allschwil (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1971, S. 719). Änderung der Stiftungsurkunde: 7. April 1978, mit Zustimmung des Amtes für Justizaufsicht der Justizdirektion vom 24. April 1978. Sitz neu: Thierwil, Erlenstrasse 50 (bei der Stifterin).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

9. Mai 1978.

Personalfürsorgestiftung der Tanner Transport AG, in Schaffhausen, Ebnastrasse 131 (Neueintragung). Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. August 1977 eine Stiftung. Zweck: Die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall sowie bei besonderer Notlage bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschriften vertreten durch: Willy Leu, als Präsident des Stiftungsrates, und das Mitglied Rosmarie Leu-Mäder; beide von Hemmental, in Schaffhausen.

Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

9. Mai 1978.

Walter-Edison-Kruesi-Stiftung, in Herisau (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1975, S. 1358). Die Unterschrift von Landammann Willi Walser ist erloschen. Als Landammann zeichnet nun mit Einzelunterschrift: Otto Bruderer, von Speicher, in Teufen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

8. Mai 1978.

Fürsorgestiftung für die Angestellten der Debrunner AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1974, S. 1055). Das Stiftungsratsmitglied Kurt Dätwyler wohnt nun in Wittenbach. Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Hinterlauben 8.

8. Mai 1978.

Fürsorgestiftung für die Arbeiter der Debrunner AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1974, S. 1055). Das Stiftungsratsmitglied Kurt Dätwyler wohnt nun in Wittenbach. Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Hinterlauben 8.

9. Mai 1978.

Dir. Hermann Naef Stiftung, in Wattwil (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1974, S. 2792). Das Stiftungsratsmitglied Dr. Kurt Meyer, Aktuar, wohnt nun in Wattwil.

10. Mai 1978.

Betriebs-Pensionskasse der Maschinenfabrik Benninger AG, in Uzwil, Stiftung (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1973, S. 950). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Paul Brändli, Rechnungsführer, und Heinrich Strickler sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Charles E. Peter, von Geunsee, in Uzwil, und Rudolf Dürr, von Eichberg, in Oberuzwil. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Anton Büler, von Hünenberg, in Uzwil.

10. Mai 1978.

Angestellten-Pensionskasse der Maschinenfabrik Benninger A.-G. in Uzwil/SG, in Uzwil, Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1961, S. 2224). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Oskar Stoll, Paul Brändli und Willy Hugentobler sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Fritz Leuenberger, von Ursenbach; Anton Büler, von Hünenberg, und Edgar Sühli, von Dünnershaus, Gemeinde Langrickenbach, alle in Uzwil. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsratsmitglied.

11. Mai 1978.

Fürsorgestiftung der evangelischen Gesellschaft der Kantone St. Gallen und Appenzell, in St. Gallen (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1975, S. 1203). Die Unterschrift von Walter Lauchener, Stiftungsratsmitglied und Kassier, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Kassierin gewählt: Irène Gubler, von Frauenfeld und Aawangen, in St. Gallen.

Aargau - Argovie - Argovia

8. Mai 1978.

Fürsorgefonds der Wollweberei Rothrist, in Rothrist. Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1978, S. 1426). Unterschrift Willy Bloch, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Herzog, von Wynau, in Vordemwald, Stiftungsratsmitglied.

8. Mai 1978.

Jugendfürsorgestiftung der Injecta AG, in Teufenthal (SHAB Nr. 72 vom 25. 3. 1972, S. 774). Unterschrift Arnold Hediger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Geiger, von Basel und Wittnau, in Zollikofen, Stiftungsratsmitglied.

9. Mai 1978.

Fürsorgefonds der Firma Hermann Zulauf AG, Baumschule, in Schinznach-Dorf, Stiftung (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1956, S. 2472). Unterschriften Hermann Zulauf, Stiftungsratspräsident, und Hans Muri, Stiftungsratsmitglied, infolge Todes erloschen. Rosa Zulauf, bisher Vizepräsidentin, zeichnet nun als einziges Stiftungsratsmitglied einzeln. Domiziladresse: Ausserdorf 469.

9. Mai 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma Felpa AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1974, S. 1376). Neue Stiftungsurkunde vom 4. 7. 1977 mit Zustimmung des Bezirksrates Zürich vom 30. 3. 1978. Sitz nun: Wohlen, bei der Stifterin, Aeschstrasse 15. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 7. 12. 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Einzelunterschrift führt (wie bisher): Paul Bader, von Holderbank SO, in Suhr, Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien führt (wie bisher): Ines Bader, von Holderbank SO, in Suhr, Stiftungsratsmitglied und Protokollführerin. Unterschrift Josefina Häfliger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Gerber, von Langnau im Emmental, in Birr, Stiftungsratsmitglied.

9. Mai 1978.

Personalfürsorgefonds der Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal AG, in Würenlingen, Stiftung (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1975, S. 2919). Neue Stiftungsurkunde vom 30. 12. 1976 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 20. 4. 1978. Zweck nun: Fürsorge für das Personal der Stifterin und der ihr nahestehenden Firmen sowie deren Hinterbliebenen, im Falle von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

9. Mai 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma Vinosa AG, in Rheinfelden (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1967, S. 702). Der Stiftungsratspräsident heisst Alfred Müller.

Tessin - Tessin - Ticino

Distretto di Mendrisio

10. maggio 1978.

Fondazione di previdenza per il personale della ditta Plinio Ceppi Agostoni, Ufficio immobiliare, in Chiasso, la previdenza a favore dei dipendenti, ecc. (FUSC del 20. 3. 1976, n° 67, p. 780). Con risoluzione del Consiglio di Stato (Autorità di vigilanza sulle fondazioni, in Bellinzona) del 22 marzo 1977 la fondazione ha modificato il suo nome in Fondazione di previdenza per il personale della ditta Ceppi & Co. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Plinio Ceppi, dimissionario, non è più presidente del consiglio di fondazione (C.F.); la sua firma è estinta. Attualmente il C.F. è composto come segue: Vittorio Cereghetti, già membro, presidente; Fausto Consolascio, ora in Vacallo, membro (confermato), e Tiziana Larghi, da ed in Novazzano, membro. La fondazione è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due del presidente con un membro. Nuovo recapito: c/o Ceppi & Co., corso San Gottardo 54, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

9 mai 1978.

Infirmier de la Grand-Fontaine, à Bex, fondation (FOSC du 22. 11. 1975, p. 3112). Pierre Regamey, de Lausanne et Savigny, à Bex, a été nommé membre du conseil de fondation en remplacement de Marcel Stauber, décédé, dont la signature est éteinte. La fondation est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement avec le secrétaire ou un membre du conseil.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Bond Worth International S.A., à Lausanne (FOSC du 4. 6. 1977, p. 1843). Le membre du conseil est François Carrard et non «Carad» comme publié.

11 mai 1978.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Cupra, Société des Produits chimiques S.A., à Crissier (FOSC du 13. 2. 1954, p. 400). La signature de Gustave-Adolphe Schaefer, Frédéric Chastellain et Harry Cellier est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Philip Gerber, d'Oberlangenegg, à Prilly, président; René Vannotti, de Bedigliora et Lausanne, secrétaire, et Armando Balmelli, de Paradiso, à Renens VD.

11 mai 1978.

Fondation en faveur du personnel de Deresa S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 4. 1977, p. 1213). La signature de Marcel Boissard est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Gilbert Hostettler, de Guggisberg, à Renens VD.

Bureau d'Orbe

10 mai 1978.

Hôpital d'Orbe, à Orbe, fondation (FOSC du 8. 5. 1976, n° 107, p. 1311). Nouveau vice-président: Louis Viret, de Lucens, à Orbe, en remplacement de André Bachmann, vice-président démissionnaire, dont la signature est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire.

Bureau de Vevey

12 mai 1978.

Fonds de prévoyance de la Maison Gérard von Gunten & Cie, à Vevey (FOSC du 18. 3. 1972, p. 707). Nouvelle dénomination selon décision de l'autorité de surveillance du 8 mai 1978: Fonds de prévoyance de la maison Gérard von Gunten. La signature du président Robert von Gunten est radiée. Gérard von Gunten, de Sigriswil BE, à Vevey, est président signant collectivement à deux. Adresse actuelle: Rue du Torrent 10, chez Gérard von Gunten.

Bureau d'Yverdon

11 mai 1978.

Fondation du personnel de la Carrosserie Le Relais S.A., à Yverdon (FOSC du 6. 8. 1966, p. 2527). Par décision du Département de l'intérieur et de la santé publique, du 8 mai 1978, la fondation a modifié son nom. Elle s'intitule désormais: Fondation du personnel d'Etablissement Relais S.A.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 mai 1978.

Fondation neuchâteloise en faveur des déficients mentaux, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 17. 1. 1976, n° 13, p. 152). Cette inscription est radiée d'office du registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds par suite du transfert du siège de la fondation aux Hauts-Genèves (FOSC du 6. 5. 1978, n° 104, p. 1426).

Bureau de Neuchâtel

10 mai 1978.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Gravure Moderne S.A., à Neuchâtel (FOSC du 30. 10. 1976, n° 255, p. 3095). Jean-Pierre Erard, président, est actuellement domicilié à Montmolin.

Genève - Genève - Ginevra

Rectifications.

The Aga Khans Awards, à Pregny-Chambésy, fondation (FOSC du 13. 5. 1978, p. 1519). Le nom de la fondation est The Aga Khan Awards.

Centre d'Etudes Industrielles, à Chêne-Bougeries, fondation (FOSC du 13. 5. 1978, p. 1519). Le président du conseil est Pehr G. Gyllenhammar (et non Gyllenhammer).

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

292762. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1977.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 13. April 1977.
Chio-Chips Knabberartikel GmbH, Linnicherstrasse 48, Köln 41
(Bundesrepublik Deutschland); Geschäftsadresse: Hofgut Petersau,
Frankenthal 5 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und
Handel.

Back- und Konditorwaren, Schokolade, Schokoladewaren, Kleinge-
bäck von süßem, würzigem und salzigem Geschmackscharakter,
Salz-, Laugen- und Süß- sowie Kartoffelgebäck, wie Kartoffelchips.
(Int. Kl. 30)

ChioChips

292763. Date de dépôt: 3 janvier 1978.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., 89-91, rue de la Servette,
1202 Genève. - Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et préparations pour la toilette. (Cl. int. 3)

CPAQUARICH

292764. Date de dépôt: 1^{er} novembre 1977.
Bio-Kur International ApS, Hjalmar Brantings Plads 4, Copenhague
(Danemark). - Fabrication et commerce. - Transmission et renou-
vellement avec limitation de l'indication des produits de la marque
n° 166246 de Jørgen I. Goldschmidt, Copenhague (Danemark). Le
délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
6 mai 1977.

Produits renfermant des agents biologiques pour les soins des che-
veux. (Cl. int. 3)

Bio-kur

292765. Date de dépôt: 18 novembre 1977.
Prodotti Giuliani S.A., 6976 Castagnola (Tessin). - Fabrication.

Spécialités médicinales. (Cl. int. 5)

**valero
formiol**
Giuliani

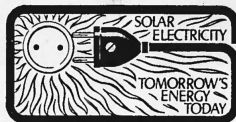
292766. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1977.
Calcomerz AG, Gartenstrasse 2, 6300 Zug. - Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)



292767. Date de dépôt: 13 décembre 1977.
Solarex S.A., Cité Ouest C, 1196 Gland (Vaud). - Fabrication et
commerce.

Cellules et générateurs solaires, appareils équipés de générateurs so-
laires, à savoir appareils électroménagers et jouets; appareils électri-
ques fonctionnant à l'énergie solaire destinés à assurer la recharge
d'accumulateurs de batteries ou de piles électriques.
(Cl. int. 7, 9, 11, 28)



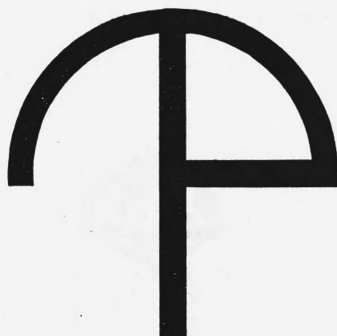
292768. Date de dépôt: 12 décembre 1977.
Sunoptic S.A., 1, carrefour de Rive, 1207 Genève. - Fabrication et
commerce.

Instruments d'optique à savoir, lunettes, montures de lunettes, verres
de lunettes, étuis à lunettes, chaînes pour lunettes, présentoirs pour
lunettes. (Cl. int. 9)

CD
Christopher Dunhill

292769. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1977.
Pneutek, Inc., 202 Boston Road, Billerica (Massachusetts, USA). -
Fabrikation und Handel.

Pneumatische Schlag- und Triebwerkzeuge; Nägel, Niete, Schrau-
ben, Stifte. (Int. Kl. 6, 7, 8)



292770. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1977.
Drahtwerke Fischer AG (Tréfileries Fischer S.A.) (Wire Works
Fischer Ltd.), Hauptstrasse 85, 5734 Reinach (Aargau). - Fabrikation
und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Wa-
renangabe der Marke Nr. 168577 von Fischer & Cie, Reinach (Aar-
gau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Dezember
1977 an.

Rohe und teilweise bearbeitete Metalle; Eisendrähte, Autogen-
Schweisdraht, Maschinenbau- und Automatenstähle, Armierungs-
stähle, aus Armierungstahl hergestellte, geschweisste Armierungs-
elemente, kaltgewalzte Bandstähle, Spaltband, kaltgewalzte Profile,
Gitterträger aus Bandstahl für Betondecken; Draht- und Eisenwa-
ren, nämlich Stifte, Agraffen, Nägel, Nadeln, Haken, Ösen, Klamm-
ern, Briefklammern, Reissnägel, Ringe, Schnallen, Schlaufen,
Schrauben, Niete, Bolzen, Splinte, Unterlagscheiben; Drahtbinder
für Betoneisen; geschweisste Drahtwaren für Haushalt und Indu-
strie, nämlich Flaschengestelle, Grillroste, Backofen-Gitterroste,
Kühlschrankschichten; Selbstbedienungs-Sortimente von Beschlägen;
Biege-, Press- und Stanzeile in Form von Halbfabrikaten für den
Apparatebau; Werkzeuge. (Int. Kl. 6, 7, 8, 11, 16, 20, 21, 26)



292771. Date de dépôt: 15 décembre 1977.
Moulin de Granges S.A., 1523 Granges-près-Marnand (Vaud). - Fa-
brication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 168318.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
15 décembre 1977.

Produits de meunerie; germes de blé torréfiés. (Cl. int. 30,31)



292772. Date de dépôt: 8 mars 1978.
Moditex S.A., 30, avenue de Beauregard, 1700 Fribourg. - Fabrica-
tion.

Jeans, pantalons, pulls, chemisiers et ensembles. (Cl. int. 25)



292773. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1977.
General Mills, Inc., 9200 Watzata Boulevard, Minneapolis (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte Gegenstände und platinierte Gegenstände (ausgenommen Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel); Juwelierwaren, Edelsteine; Uhren und andere Zeitmessinstrumente; Papier und Pappe; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren, Klebstoffe (für Papier- und Schreibwaren); Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmittel; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Leder und Lederimitationen; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Möbel, Spiegel, Rahmen; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche; Kämme und Schwämme; Bürsten; Bürstenmachermaterial; Reinigungsgeräte und Putzzeug; Stahlspäne; Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polsterfüllstoffe (Rosshaar, Kapok, Federn, Seegras und dergleichen); rohe Gespinnstfasern; Webstoffe; Bett- und Tischdecken; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; Teppiche, Strohmatten, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze, Eis. (Int. Kl. 3, 9, 14, 16, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 28, 30)



292774. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1978.
Gambro Verkaufs AG, Genferstrasse 8, 8002 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Chirurgische und ärztliche Apparate sowie Verpackungen und Verpackungsmaterial für Blut und Blutersatzstoffe für pharmazeutische, tierärztliche und sanitäre Zwecke. (Int. Kl. 10, 16, 20)

 gambro hemofreeze bag

292775. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1978.
Sun-Maid Growers of California, 13525 So. Bethel Avenue, Kingsburg (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; Rosinen, Rosinenerzeugnisse, gehackte Rosinen; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren; Füllmassen für Backzwecke; Rosinen mit Schokoladeüberzug, Rosinen mit Zuckerüberzug; Konfiserie- und Zuckerwaren, Schokolade, Pralinen, Füllungen für Bonbons und Pralinen; Speiseeis; Honig, Sirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze, Würzextrakte, Aromen, frisches Obst und Gemüse, Nüsse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz; Fruchtsäfte; Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 29 bis 33)



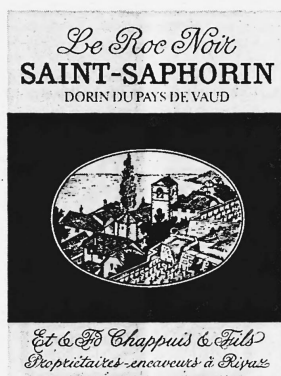
292776. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1978.
Verband nordwestschweizerischer Milch- und Käseereignossenschaften, 4410 Liestal (Basel-Landschaft); Verwaltungssitz: St. Jakobstrasse 191, 4052 Basel. – Fabrikation und Handel.

Milch und Milchprodukte. (Int. Kl. 29)



292777. Date de dépôt: 12 janvier 1978.
Chappuis Frères, 1812 Rivaz (Vaud). – Commerce.

Vin blanc de Saint-Saphorin. (Cl. int. 33)



292778. Date de dépôt: 1^{er} février 1978.
Georg Fischer Aktiengesellschaft, 8201 Schaffhouse. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 170027. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} février 1978.

Appareils de contrôle de sables pour essais à température ambiante et à hautes températures; appareils pour la détermination de la teneur en soufre et en carbone, y compris les installations accessoires; appareils automatiques de surveillance et de contrôle pour installations de préparation du sable dans les fonderies. (Cl. int. 9)



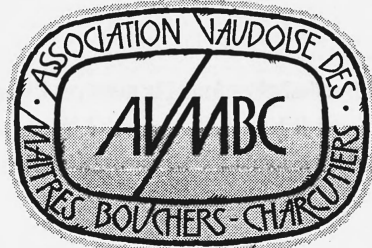
292779. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1978.
SCHEKOLIN Aktiengesellschaft, Gamprin-Bendern (Liechtenstein). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 169909, Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Januar 1978 an.

Lacke, Farben und Anstrichstoffe. (Int. Kl. 2)



292780. Date de dépôt: 27 janvier 1978.
Association vaudoise des maîtres bouchers et charcutiers, 2, rue Agassiz, 1003 Lausanne (Vaud). – Marque collective.

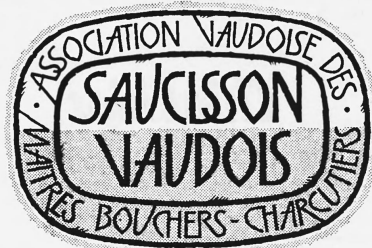
Viandes et préparations de viande en général, produites ou fabriquées sur le territoire du canton de Vaud. (Cl. int. 29)



La marque est exécutée en vert, blanc et noir.

292781. Date de dépôt: 27 janvier 1978.
Association vaudoise des maîtres bouchers et charcutiers, 2, rue Agassiz, 1003 Lausanne (Vaud). – Marque collective.

Saucissons produits ou fabriqués sur le territoire du canton de Vaud. (Cl. int. 29)



La marque est exécutée en vert, blanc et noir.

292782. Date de dépôt: 1^{er} février 1978.
General Motors Corporation, West Grand Boulevard and Cass Avenue, Detroit (Michigan, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 169241. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} février 1978.

Trucks de véhicule à commande motrice. (Cl. int. 12)



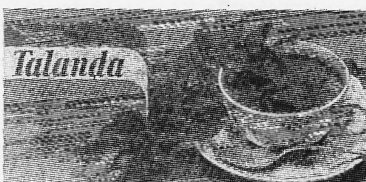
292783. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1978.
Pataco AG, Industrie- und Unterhaltungselektronik, Ringstrasse 16, 8600 Dübendorf (Zürich). – Handel.

Elektroakustische Apparate und Instrumente, Rundfunk- und Fernschräger, Tonaufzeichnungsträger, Lautsprecher, Kopfhörer, Verstärker, elektrische und elektronische Geräte der Unterhaltungselektronik, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll- und Unterrichtsapparate, Bestand- und Zubehörteile, insbesondere elektronische Bauteile für die vorgenannten Instrumente und Geräte. (Int. Kl. 9)



292784. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1978.
Jacobs Café AG, Talackerstrasse 9, 8152 Glattbrugg (Opfikon, Zürich). – Fabrikation und Handel.

Teeprodukte. (Int. Kl. 30)



Sparbank Luzern AG, Luzern

Bilanz per 31. Dezember 1977
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro, Postcheck		Bankenkreditoren auf Zeit	36 155 012.85
Bankendebltoren auf Sicht		Kreditoren auf Sicht	2 253 047.76
Wechsel		Kreditoren auf Zeit	5 726 880.40
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Spareinlagen	2 788 739.68
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Spareinlagen pfandgesichert	218 136.75
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 877 967.90	Depositen- und Anlagehefte	1 200 040.65
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Kassenobligationen und Kassascheine	9 383 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Hypothehen auf eigene Liegenschaften	2 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	25 897 445.80	Sonstige Passiven	3 042 180.42
Hypothekaranlagen		Aktienkapital	2 750 000.—
Wertschriften		Gesetzliche Reserven	1 050 000.—
Liegenschaften eigene		Spezialreserven	775 000.—
Sonstige Aktiven		Gewinnvortrag	6 950.20
	65 350 988.71		65 350 988.71
		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Fr. 161 600.—

American Express Bank (Switzerland) AG

Zwischenbilanz per 31. März 1978
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	18 942 237.33
Bankendebltoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	183 945 350.—
Bankendebltoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	135 124 975.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	115 182 945.—	Kreditoren auf Sicht	73 507 210.55
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	22 741 070.55
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 310 320.55
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositen- und Einlagehefte	37 925 570.48
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Kassenobligationen und Kassenscheine	38 092 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Akzepte und Eigenwechsel	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Sonstige Passiven	18 673 360.82
- davon mit hypothekarischer Deckung	7 000 000.—	Aktienkapital	40 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Gesetzliche Reserven	500 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Andere Reserven	500 000.—
Wertschriften		Gewinnvortrag 1977	1 357 088.47
Sonstige Aktiven			
Bilanzsumme	436 183 888.20	Bilanzsumme	436 183 888.20

Bank of America NT & SA, Filiale Zürich

Bilanz per 31. März 1978

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	47 795 935.96
1.2 Bankendebltoren auf Sicht		2.1.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig- niederlassungen und Tochterbanken	43 652 562.83
1.2.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig- niederlassungen und Tochterbanken	70 309 165.41	2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	187 642 877.86
1.3 Bankendebltoren auf Zeit		2.2.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	86 739 569.40
1.3.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	44 442 305.63	2.2.2 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig- niederlassungen und Tochterbanken	38 987 628.80
1.3.2 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig- niederlassungen und Tochterbanken	—	2.3 Kreditoren auf Sicht	36 498 447.—
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		2.4 Kreditoren auf Zeit	33 802 699.18
1.4.1 - davon Reskriptionen und Schatzscheine	8 000 000.—	2.4.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	7 065 727.18
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2.6 Depositen- und Einlagehefte	17 115 147.16
1.5.1 - Anteil der Tochtergesellschaften	362 022.13	2.10 Akzepte und Eigenwechsel	103 652.55
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		2.10.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig- niederlassungen und Tochterbanken	—
1.6.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	—	2.12 Sonstige Passiven	21 298 001.59
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2.13 Dotationskapital	40 000 000.—
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		2.14 Gesetzliche Reserven	1 232 000.—
1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	—	2.16 Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	335 564.35
1.9 Wertschriften			
1.10 Sonstige Aktiven			
	385 824 325.65		385 824 325.65
	Fr.		Fr.
Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (Positionen 1.2.1 und 1.5.1)	70 671 187.54	Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (Positionen 2.1.1 und 2.2.2)	82 640 191.63

Chase Manhattan Bank (Suisse)

Bilan intermédiaire au 31 mars 1978
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et de chèques postaux		Engagements en banque à vue	24 049 221.46
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	317 369 768.49
Avoirs en banque à terme		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	157 574 130.99
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	111 881 098.38	Créanciers à vue	64 021 994.48
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	47 452 586.06
Comptes courants débiteurs en blanc		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	12 685 879.92
Comptes courants débiteurs gagés		Autres passifs	20 614 410.52
- dont garantis par hypothèque	1 356 398.75	Capital-actions	55 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Réserve légale	1 300 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Solde du compte profits et pertes	7 171 535.66
Titres			
Immeuble à l'usage de la banque			
Autres actifs			
	536 979 516.67		536 979 516.67

Trade Development Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1978
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	293 741 161.—
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	692 068 956.—
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours	538 277 044.—
— dont jusqu'à 90 jours	330 406 543.—	Comptes créanciers à vue	242 563 502.—
Effets de change et papiers monétaires		Comptes créanciers à terme	1 096 776 889.—
— dont descriptions et bons du trésor	990 000.—	— dont jusqu'à 90 jours	540 083 081.—
Comptes courants débiteurs en blanc		Livrets de dépôts	5 589 753.—
Comptes courants débiteurs gagés	45 484 823.—	Acceptations et billets à ordre	3 289 282.—
— dont garantis par hypothèques		Autres passifs	97 219 190.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Capital actions	175 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	4 095 704.—	Réserve légale	9 900 000.—
— dont garantis par hypothèques		Réserve spéciale	114 100 000.—
Crédits en comptes-courants et prêts à des collectivités de droit public		Soldes reportés de l'exercice précédent	440 310.—
Placements hypothécaires		Total	299 440 310.—
Titres			
— dont certificats de dépôts bancaires	89 028 345.—		
Participations permanentes			
Immeubles à l'usage de la banque			
Autres immeubles			
Autres actifs			
	2 730 689 043.—		2 730 689 043.—
	Fr.		Fr.
Crédits documentaires et garanties	162 577 431.—	Crédits documentaires et garanties	162 577 431.—

Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A., Nyon

Bilan intermédiaire au 31 mars 1978
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		Engagements en banque à vue	15 690 273.33
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	123 779 386.—
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	68 169 711.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	95 183 947.80	Créanciers à vue	68 673 070.27
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	13 433.91
— dont descriptions et bons du trésor	100 000.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 300.—
Comptes courants débiteurs en blanc		Autres passifs	16 574 421.59
Comptes courants débiteurs gagés	482 075.69	Capital	15 000 000.—
— dont garantis par hypothèques		Réserve légale	14 905 500.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres réserves	8 400 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	1 140 952.70	Bénéfice disponible	4 103 662.89
— dont garantis par hypothèques			
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Placements hypothécaires			
Titres			
Participations permanentes			
Immeubles à l'usage de la banque			
Autres immeubles			
Autres actifs			
	267 139 747.99		267 139 747.99

Lloyds Bank International Limited, Londres

A member of the Lloyds Bank Group, succursales en Suisse

Bilan intermédiaire au 31 mars 1978
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		Engagements en banque à vue	14 814 549.28
Avoirs en banque à vue		— dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	8 849 746.11
— dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	15 273 174.88	Engagements en banque à terme	728 326 232.46
Avoirs en banque à terme		— dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	581 467 232.46
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	222 464 397.44	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	588 539 403.05
Effets de change et papiers monétaires	491 873 700.05	Créanciers à vue	177 254 722.88
— dont auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	1 600 219.44	— au siège principal	262 832.87
Comptes courants débiteurs en blanc		Créanciers à terme	36 587 324.06
Comptes courants débiteurs gagés		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	19 717 586.41
— dont créances gagées envers des sociétés affiliées au siège principal	63 052.84	Livrets et carnets de dépôts	100 847 715.75
— dont garantis par hypothèque	4 506 129.75	Obligations de caisse et bons de caisse	14 703 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Acceptations et billets à ordre	685 018.06
Avances et prêts à terme fixe gagés		Autres passifs	37 895 921.40
— dont garantis par hypothèque	210 375.—	Capital de dotation	71 780 000.—
Placements hypothécaires		Réserves légales	1 406 400.—
Titres			
Immeubles à l'usage de la banque			
Autres actifs			
Total des actifs	1 184 300 883.89	Total des passifs	1 184 300 883.89
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées	Fr.	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées	Fr.
Total des actifs	239 400 844.60	Total des passifs	590 579 811.44

75 Jahre GewerbeBank Männedorf

Kapitalerhöhung 1978

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Gewerbebank Männedorf hat am 29. April 1978 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 200 000.– auf Fr. 1 800 000.– zu erhöhen durch Ausgabe von

1200 neuen vinkulierten Namenaktien von je Fr. 500.– Nennwert mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1978 (½ Dividende).

Die neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

25. Mai bis 15. Juni 1978

zu folgenden Bedingungen angeboten:

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 750.– netto je neue Namenaktie von Fr. 500.– Nennwert. Die eigenschüssliche Emissionsabgabe von 3% sowie die Emissionskosten werden von der Bank getragen.
2. Zwei bisherige Inhaberaktien von je Fr. 500.– Nennwert berechtigen zum Bezug von einer neuen Namenaktie von je Fr. 500.– Nennwert.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch die **genaue Angabe der Nummern** der bisherigen Aktien bei der Gewerbebank Männedorf und unter Verwendung des vorgedruckten Zeichnungsscheines, der ab sofort bei der Bank angefordert werden kann. Die Bank behält sich vor, zur Feststellung der Bezugsberechtigung die Vorlage der Aktien zu verlangen.
4. Die Liberierung der gezeichneten Aktien hat bis spätestens am 14. Juli 1978 zu erfolgen.
5. Unser Institut vermittelt den An- und Verkauf von Bezugsrechten.

Gewerbebank Männedorf

Luftseilbahn Gerschnialp–Trübsee AG Engelberg

50. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 23. Juni 1978, 11.30 Uhr, im Casino, Engelberg.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1977. Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates für 1978–1982.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht und die Anträge der Kontrollstelle sind ab Montag, den 29. Mai 1978, am Sitz der Gesellschaft, im Verwaltungsgebäude der Bergbahnen Engelberg–Trübsee–Titlis, Poststrasse 3, in Engelberg, zur Einsicht aufgelegt.

Die Stimmkarte sowie die Eintrittskarte für das Jubiläumssessen im Hotel Hess wird gegen Vorlage des Einladungsscheines am Tage der Generalversammlung ab 10 Uhr im Casino Engelberg abgegeben. Eine vorgängige Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

Das Aktienregister bleibt vom 20. Mai bis 23. Juni 1978 gesperrt.

Engelberg, den 18. Mai 1978

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Karl Niederberger

STI Verkehrsbetriebe Steffisburg–Thun–Interlaken

Rechtes Thunerseeufer

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 5. Juni 1978, um 11 Uhr, in den Gasthof Bären, in Steffisburg Dorf.

Traktanden:

1. Behandlung von Rechnung und Geschäftsbericht pro 1977.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Betriebs- sowie die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Geschäfts- und Revisionsbericht liegen vom 22. bis 29. Mai 1978 im Büro der Direktion (Schwäbis, Thun) für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 22. bis 29. Mai 1978 bei der Kantonalbank, Hauptsitz in Bern und Filiale Thun sowie bei den Spar- und Leihkassen Thun und Steffisburg bezogen werden. Diese berechtigen zur freien Hin- und Rückfahrt auf der STI zum und vom Versammlungsort.

An der Versammlung werden keine Eintrittskarten abgegeben.

Die Aktionäre sind zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Thun, den 27. April 1978

Der Verwaltungsrat

Siorc, Congress Service SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 15 juin 1978, à 14 h., en l'étude de M^{re} Lucien Delétra & Yves Aubert, notaires, 9, boulevard du Théâtre, à Genève.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital de fr. 50 000.– à fr. 55 000.– par l'émission de 5 actions de fr. 1000.–, avec suppression du droit préférentiel de souscription des actionnaires.
2. Constatation de la souscription et de la libération des actions nouvelles.
3. Modification de l'art. 5 des statuts.

Les propositions de modification des statuts sont déposées au siège de la société.

Genève, le 17 mai 1978

Le président du conseil d'administration

SAPHIR

Société anonyme de participations horlogères et industrielles, Poststrasse 14, Zoug

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

8^e assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mardi 30 mai 1978, à 15 h., dans les locaux du Centre Interprofessionnel, 98, rue St-Jean (salle «A», 1^{er} étage), à Genève.

Ordre du jour:

1. Procès-verbaux de la 7^e assemblée générale ordinaire du 15 juin 1977 et des assemblées générales extraordinaires des 15 juin et 7 juillet 1977.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1977.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Présentation et approbation des comptes arrêtés au 31 décembre 1977.
5. Décision concernant les résultats et leur comptabilisation.
6. Décharge au conseil d'administration et à la direction.
7. Nominations statutaires:
 - a) Conseil d'administration;
 - b) Organe de contrôle.
8. Augmentation du capital-actions de fr. 6 000 000.– à fr. 8 000 000.– par souscription et émission de 20 000 actions nominatives nouvelles d'une valeur nominale de fr. 100.– chacune.
9. Constatation de la souscription et de la libération du capital-actions nouveau.
10. Modification des statuts relative à l'augmentation du capital-actions précitée.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur des comptes, les propositions du conseil d'administration relatives à la comptabilisation des résultats et la proposition du conseil d'administration relative à l'augmentation du capital-actions sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Seuls les actionnaires dûment inscrits au registre des actions à la date du 23 mai 1978 pourront exercer leur droit de vote. Aucun transfert d'actions nominatives ne sera enregistré du 23 au 31 mai 1978.

Zoug, le 18 mai 1978

Le conseil d'administration

Société de vente des produits Jaeger-Le Coultre Genève

Convocation

Mesdames, Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 30 mai 1978, à 16 h., dans les locaux du Centre Interprofessionnel, 98, rue St-Jean (salle «A», 1^{er} étage), à Genève.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 15 juin 1977.
2. Opérations statutaires.
3. Divers.

Les actionnaires qui justifieront de cette qualité pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport du contrôleur, dans les bureaux de la société, route du Pont-Butin, 1213 Petit-Lancy, Genève, dès le 19 mai 1978.

Le conseil d'administration

SA de la fabrique d'horlogerie Le Coultre & Cie Le Sentier

Convocation

Mesdames, Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 30 mai 1978, à 16 h. 30, dans les locaux du Centre Interprofessionnel, 98, rue St-Jean (salle «A», 1^{er} étage), à Genève.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 15 juin 1977.
2. Opérations statutaires.
3. Divers.

Les actionnaires qui justifieront de cette qualité pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport du contrôleur au siège de la société, Golisse 8, au Sentier (Vaud), dès le 19 mai 1978.

Le conseil d'administration

Installations Mécaniques Crosets – Portes du Soleil SA, Val-d'Illez

Convocation

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le vendredi 2 juin 1978, à 15 h., à l'Hôtel de la Télécabine, aux Crosets sur Val-d'Illez.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences, de 14 h. 30 à 15 h.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
3. Rapport de gestion.
4. Comptes de l'exercice 1977.
5. Rapport des contrôleurs et approbation des comptes.
6. Répartition du bénéfice de l'exercice.
7. Décharge aux organes responsables.
8. Nominations statutaires.
9. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires, dès le 22 mai 1978, au bureau d'exploitation de la société aux Crosets sur Val-d'Illez et en l'étude de M^{re} Gabriel Monay, avocat-notaire, à Monthey, avenue du Crochetan 2.

Les actionnaires se légitimeront en présentant leurs actions ou un certificat bancaire.

Val-d'Illez, le 12 mai 1978

Le conseil d'administration

Mit einer betrieblichen Kollektiv-Versicherung von der SBKK sind Sie einige Sorgen los.

An einer betrieblichen Kollektivversicherung mit der SBKK sind Sie als Unternehmer beteiligt. Sie wissen also genau, wofür Sie bezahlen: nämlich für den heute bestmöglichen, lückenlosen Schutz für sich und alle Mitarbeiter. Die soziale Sicherheit gegen wirtschaftliche Folgen von Krankheit und Unfall ist damit gewährleistet. Zum Beispiel:

- Krankheit und Unfall werden bei der SBKK nach denselben Kriterien behandelt.
- Die Mitarbeiter werden ohne Wartezeit in die Kollektivversicherung aufgenommen.
- Damit erlangen Sie das unverlierbare Recht auf Versicherungsschutz für die ganze Dauer ihrer Erwerbstätigkeit. Auch wenn Sie aus der Firma austreten.
- Alle Mitarbeiter sind nach dem gleichen Prinzip versichert. Wobei sich jeder entsprechend seinen persönlichen Wünschen Zusatzversichern kann.

- Auch Sie und das Kader können zu den vorteilhaften Bedingungen des Kollektivvertrages individuell abgestimmte Privatpatientenversicherungen abschliessen. Auch für die Familienangehörigen.
- Ältere Mitarbeiter brauchen sich nicht zu sorgen: Die SBKK erhebt in der Kollektivversicherung keine Alterszuschläge.
- Mit der SBKK-Kollektivversicherung ersparen Sie Ihren Mitarbeitern auch das Uebel der Ueber- und das Risiko der Unterversicherung. Die SBKK ist der grösste Nur-Kollektivversicherer in der Schweiz. Das bedeutet günstige Prämien dank positiver Risikoselektion. Dazu kommt: Sie haben nur einen Partner, die SBKK. Das macht vieles einfacher. Zumal die Leute von der SBKK flexibel und unbürokratisch sind. Sie sehen: eine SBKK-Kollektivversicherung, hautnah auf Ihr Unternehmen abgestimmt, bringt Uebersicht ins betriebliche Versicherungswesen und schafft für alle Beteiligten klare Verhältnisse.



Schweiz. Betriebskrankenkasse Winterthur, Römerstr. 37, 8401 Winterthur, Tel. 052/23 36 31 • Geschäftsstelle in: 4051 Basel, Henric Petri Strasse 15, Tel. 061/23 62 20 • Geschäftsstelle in: 8040 Zürich, Norastrasse 5, Tel. 01/54 79 30 • Geschäftsstelle in: 3014 Bern, Standstrasse 8, Tel. 031/41 26 26 • Geschäftsstelle in: 1001 Lausanne, 39, Boulv. de Grancy, Tel. 021/26 76 73 • Geschäftsstelle in: 1211 Genf, 27, Avenue du Bouchet, Tel. 022/33 80 00

Interessante Kapitalanlagen

Zu verkaufen in Basel-Stadt und Umgebung:

Mehrfamilienhaus

Basel-Stadt, ruhige Lage, Zone 5 a, Areal 2478 m², 92 Wohnungen und 1 Laden, Kaufpreis 6,6 Mio. Bruttorendite 7,8%.

Mehrfamilienhaus

in Reinach BL, ruhige Lage, Zone W 2b, 1838 m², 14 Wohnungen, 5 Garagen, vollvermietet, günstige Mietzinse. Kaufpreis: Fr. 1.590.000.- Bruttorendite 6,6%.

Anfragen von Selbstinteressenten an: int. 48 oder int. 30.

TESTINA BASEL AG
Steinengraben 28
Tel. 061 22 80 40, int. 30

Zu verkaufen:

Terrassenhaus-Einfamilienhäuser,

5½ Zimmer, Wohnzimmer 42 m², sehr gut ausgebaut und isoliert, 75 m² Terrasse, Schräglift, eigene Zugänge, über Nebel, schöne Aussicht, Nähe Schule, Einkauf, 20 Min. vom Bürkliplatz.

Bei Fr. 30.000.- Eigenkapital liegt der Jahreszins unter dem Vermietzins einer vergleichbaren Blockwohnung, weil: günstige Hypothekenzinsen, nur ca. Fr. 12.000.- Parzellenpreis, in Neuheim, Kanton Zug, über Verkehrsknotenpunkt Sihlbrugg (zurzeit Tiefpunkt der Bausepreise bei grossem Volumen).

Preis ab: Fr. 240.000.- (130 m² Wohnfläche)

Tel. 042 21 88 35 Bürozeit
042 46 12 03 privat

NON PAGANO?

Rivolgetevi alla
AMSIKO INCASSI
Lugano (Via Ferri 3)
Tel. 091 51 85 06

Für eine Maschinenfabrik im Raum Rapperswil SG suche ich einen

Verwaltungs-Chef

Zusammen mit 5 Mitarbeitern sorgt er für die Erfüllung der Aufgaben Finanzbuchhaltung, Betriebliches Rechnungswesen, Kalkulation, Personalwesen, Liegenschaftsverwaltung, allgemeine Dienste.

Der Stelleninhaber muss in der Lage sein, das Rechnungswesen als echtes Führungsinstrument der Geschäftsleitung zu gestalten. Da die Umstellung auf elektronische Datenverarbeitung bevorsteht, muss er Erfahrungen in der EDV sowie in der Kostenplanung und -kontrolle besitzen.

Diese Position stellt also hohe Anforderungen an einen eidg. dipl. Buchhalter oder einen Betriebswirtschaftler, der auch entsprechend bezahlt wird.

Ihre vollständige, schriftliche Bewerbung samt Handschriftprobe werde ich streng vertraulich behandeln und erst nach Rücksprache mit Ihnen weiterleiten.

Dr. Bruno Walker, Unternehmensberater
9411 Mohren AR

Aufruf

Die Sparhefte Nr. 779.826.82, Nr. 1.273.898.90 und Nr. 1.273.922.92 der Kantonalbank von Bern, Interlaken, werden vermisst.

Die Gläubiger werden diese Sparhefte gemäss Art. 90 OR entkräften und über ihr Guthaben verfügen, sofern der unbekannte Inhaber der Sparhefte diese nicht innert drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Interlaken, vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Interlaken, den 17. Mai 1978

Kantonalbank von Bern

City, beim Aeschenplatz 165 m² Büroräume

mit zus. Archivräumen günstig zu vermieten

Bezug per sofort oder nach Vereinbarung
Auskunft:
TESTINA BASEL AG
Steinengraben 28
Tel. 061 22 80 40, int. 30

Aus 18karätigem Gold

Juwelen-Kopien

sehr repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein symant, der aussieht wie lupenreine Brillanten, wie diese geschliffen ist, aber nur einen Bruchteil davon kostet. - Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir und smaragd-farbenen Dubletten verarbeitet. Von Tausenden geringen, von Millionen unerkannt. 100-Seiten-Farbkat. mit rund 3000 Wahlmöglichkeiten unverbindlich. Schlier-Schmuck, Postfach 17171, D-6940 Weinheim
Telefon Tag und Nacht 0649 62 01/541 41

In Dietlikon-Süd, unmittelbar Nähe Stadtgrenze Zürich, an der Autobahn Zürich-Winterthur, vermieten wir per sofort

500 m² Fabrikations- und Lagerräume

Dazu 4 sehr schöne, teilweise möblierte Büroräume mit einem grossen Konferenzraum
Warenlift 2000 kg, Bodenbelastung 1200 kg/m², Personeneift.
Preis: Monatszins Fr. 3500.- (Fr. 85.- m²/p.a.) (Könnte für eventuelle Untermieter auf eigene Kosten unterteilt werden.)

Tel. 01 833 16 44, Herrn W. Lips verlangen.

Schlechte Luft? Hilfe?

In Läden, Restaurants, Büros und Werkstätten sorgen

RIELLO-Klimageräte

von ANSON für angenehme Kühle. Individuell regulierbar. Resch montiert, ab 1250 kcal/h 220 V 850 W Fr. 1296.-, Lüftungs-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und
ANSON AG, 8003 Zürich
Agentenstr. 56 0135612

Gelegenheit

Zu vermieten, im Stadtzentrum von Basel, repräsentatives, modernes

Ladenlokal 440 m²

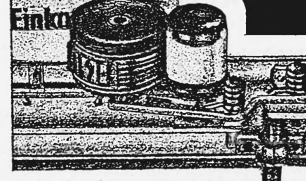
evtl. Teilmitte von 220 m², am Rümelinplatz. Erdgeschoss 150 m², Soussol 290 m² mit guter Verbindung (interne Treppe).

Schaufensterfront ca. 22 m Arkaden
2 Lifts, Garderobenraum, WC-Anlagen, Lagerkeller.

Bezug: nach Vereinbarung.

Auskunft und Besichtigung durch:
TESTINA BASEL AG
Steinengraben 28
Tel. 061 22 80 40, Intern 30.

Es braucht Stempel, damit Ihr Gut gut ankommt



Die klare Kennzeichnung des Speditions- und Lagergutes verlangt Stempel und Signiergeräte nach Mass. Instrumente also, die auch auf Materialien wie Holz, Karton, Gewebe, Metall und Stein einen bleibenden Abdruck hinterlassen. Wir lösen jedes Stempelproblem.



Stempel helfen organisieren

Speckert+Klein AG

Schweizergasse 20 (beim Löwenplatz), 8023 Zürich 1,
Tel. 01 221 10 50 - Telex 55533